

Date: **Mars 1995**  
Section: **12**  
Sujet: **Boyaux flexibles des freins**  
Application: **Voir ci-dessous**

Veillez vous référer à la section se rapportant à votre véhicule:

<b>Section 1</b>	Véhicule H5-60.....	page 1
<b>Section 2</b>	Véhicule H3-40.....	page 4
<b>Section 3</b>	Autocar "XL" 40' avec moteur Series 92 ou Series 60 et carrosserie d'autocar "XL" convertie avec moteur Series 92.....	page 6
<b>Section 4</b>	Carrosserie d'autocar "XL" convertie avec moteur Series 60.....	page 7

### DESCRIPTION

Afin d'assurer la conformité de votre véhicule avec la norme FMVSS n° 106 de la loi fédérale sur la sécurité des véhicules automobiles, vous devez remplacer certains boyaux de freins de votre véhicule selon la marche à suivre appropriée selon votre modèle de véhicule.

### Section 1: Véhicule H5-60

#### APPLICATION

Modèle	VIN
Autocar H5-60	2P9H33466L1001033 jusqu'au incl. 2P9H33466N1001214

#### MATÉRIEL

Pièce no	Description	Qté
641292	Boyaux flexible 632 mm ( 24 $\frac{7}{8}$ " )	1
641300	Boyaux flexible 832 mm ( 32 $\frac{3}{4}$ " )	2
641302	Boyaux flexible 610 mm ( 24" )	2
641303	Boyaux flexible 914 mm ( 36" )	1
641304	Boyaux flexible 1045 mm ( 41 $\frac{1}{8}$ " )	2
641305	Boyaux flexible 718 mm ( 28 $\frac{1}{4}$ " )	2
641306	Boyaux flexible 718 mm ( 28 $\frac{1}{4}$ " )	2

641307	Boyau flexible 756 mm ( 24 $\frac{7}{8}$ " )	2
--------	--	---

## MARCHE À SUIVRE

**Avertissement:** Stationner le véhicule de façon sécuritaire au-dessus d'une fosse de réparation, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer les interrupteurs principaux des batteries à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Avant de s'aventurer sous un véhicule muni d'une suspension pneumatique, il est fortement recommandé de supporter la carrosserie par ses points de levage.

A. Évacuer l'air du système pneumatique en ouvrant les robinets sous le réservoir arrière et sous le réservoir humide. Le réservoir arrière est situé dans la section de l'essieu arrière (5<sup>e</sup> essieu). Le réservoir humide est le réservoir situé le plus à l'arrière de la section des essieux moteur (3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> essieux).

B. Pour chacun des boyaux qui doit être changé (voir étape C), répéter les opérations suivantes:

1. Enlever la saleté autour des deux extrémités du boyau flexible.
2. Déconnecter les deux extrémités, puis enlever et jeter le boyau.

**Remarque:** Dans certains cas, il sera nécessaire d'enlever les serre-câbles ou les pinces de retenue, retenant les boyaux au câble du capteur du système de freinage anti-blocage ou retenant les boyaux entre eux. Ces pièces devront être remplacées, et, au besoin, remplacées par des pièces neuves (non-inclus).

3. Prendre le boyau approprié, appliquer un scellant au Téflon (Prévost #680098) sur l'extrémité munie d'un filet mâle à tuyau, puis connecter cette extrémité au raccord approprié.

**Attention:** Conserver propres le boyau et les raccords. Ne laisser aucune saleté s'introduire dans le système pneumatique.

4. Connecter l'autre extrémité du nouveau boyau au raccord approprié.

C. La figure 1 représente les boyaux de freins qui doivent être remplacés (les numéros de pièce des boyaux qui doivent être utilisés sont identifiés sur la figure). Chacun de ceux-ci doit être remplacé selon la démarche décrite à l'étape B.

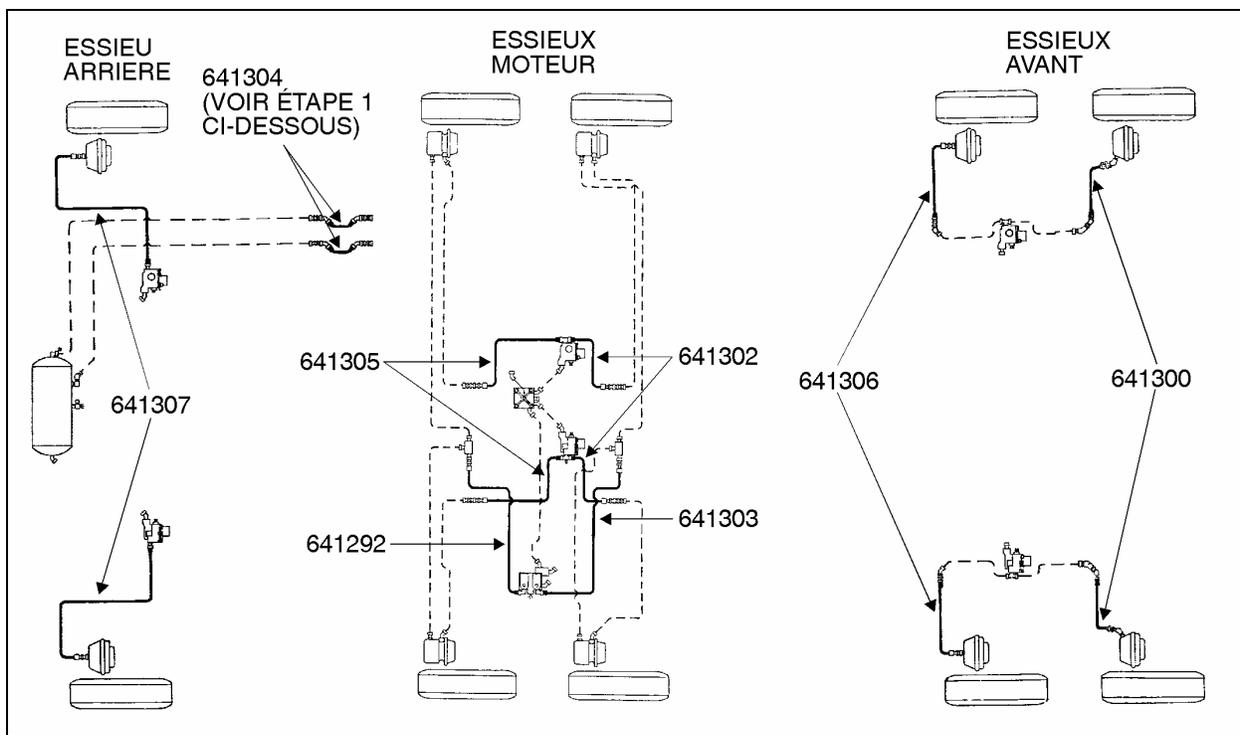


FIGURE 1

12059

1. Les deux boyaux #641304 (Fig. 1) sont situés dans le compartiment de l'articulation. Pour avoir accès à ce compartiment, ouvrir le compartiment à bagage situé immédiatement à l'arrière de l'articulation du côté gauche du véhicule. Dévisser les vis à tête phillips qui retiennent le panneau situé vers l'avant du compartiment, enlever le panneau, puis identifier les deux boyaux (Fig. 2) qui doivent être changés selon la procédure à l'étape B.
2. Les autres boyaux (voir numéros de pièce sur la figure 1) sont situés dans les sections des essieux arrière (5<sup>e</sup> essieu), moteur (3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> essieux) et avant (1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> essieu). L'accès se fait par le dessous du véhicule.



FIGURE 2

12060

## GARANTIE

Cette modification est couverte par la garantie normale du manufacturier. Nous vous rembourserons les pièces et deux heures et demie (2.5) de main-d'œuvre sur présentation de la feuille de "CERTIFICATION DE CAMPAGNE DE RAPPEL" et d'une formule A.F.A. dûment complétées sur laquelle vous devez mentionner "Bulletin de garantie 95-07".

---

## Section 2: Véhicule H3-40

### APPLICATION

Modèle	VIN
Autocar H3-40	2P9H3340XL1001029 jusqu'au 2P9H33405P1001378 incl., 2P9H33408R1001376 jusqu'au 2P9H33409R1001399 incl., et 2P9H33409R1001001 jusqu'au 2P9H33402R1001079 incl.
Carrosserie d'autocar H3-40 VIP convertie	2P9V33402L1001030 jusqu'au 2P9V33404P1001374 incl., et 2P9V3340XR1001382, 2P9V33400R1001391, 2P9V33400R1001004

### MATÉRIEL

Pièce no	Description	Qté
641301	Boyaux flexible 841 mm ( 33 $\frac{1}{8}$ " )	2
641305	Boyaux flexible 718 mm ( 28 $\frac{1}{4}$ " )	4
641306	Boyaux flexible 718 mm ( 28 $\frac{1}{4}$ " )	2

## MARCHE À SUIVRE

**Avertissement:** Stationner le véhicule de façon sécuritaire au-dessus d'une fosse de réparation, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer les interrupteurs principaux des batteries à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Avant de s'aventurer sous un véhicule muni d'une suspension pneumatique, il est fortement recommandé de supporter la carrosserie par ses points de levage.

A. Pour chacun des boyaux qui doit être changé (voir étape B), répéter les opérations suivantes:

1. Enlever la saleté autour des deux extrémités du boyau flexible.
2. Déconnecter les deux extrémités, puis enlever et jeter le boyau.

**Remarque:** Dans certains cas, il sera nécessaire d'enlever les serre-câbles ou les pinces de retenue, retenant les boyaux au câble du capteur du système de freinage anti-blocage ou retenant les boyaux entre eux. Ces pièces devront être replacées, et, au besoin, remplacées par des pièces neuves (non-inclus).

3. Prendre le boyau approprié, appliquer un scellant au Téflon (Prevost #680098) sur l'extrémité munie d'un filet mâle à tuyau, puis connecter cette extrémité au raccord approprié.

**Attention:** Conserver propres le boyau et les raccords. Ne laisser aucune saleté s'introduire dans le système pneumatique.

4. Connecter l'autre extrémité du nouveau boyau au raccord approprié.

B. La figure 3 représente les boyaux de freins qui doivent être remplacés (les numéros de pièce des boyaux qui doivent être utilisés sont identifiés sur la figure). Chacun de ceux-ci doit être remplacé selon la démarche décrite à l'étape A.

Tous les boyaux sont situés dans les sections des essieux avant et arrière. L'accès se fait par le dessous du véhicule.

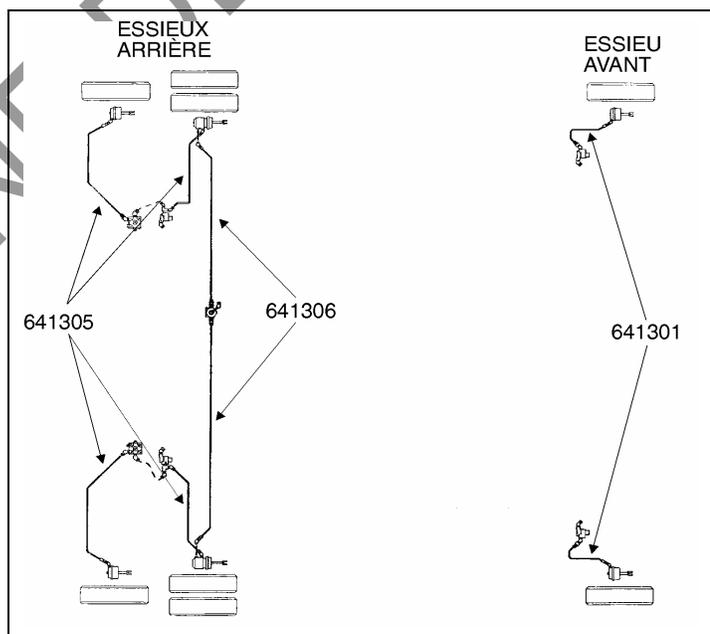


FIGURE 3

12061

## GARANTIE

Cette modification est couverte par la garantie normale du manufacturier. Nous vous rembourserons les pièces et une heure et demie (1.5) de main-d'œuvre sur présentation de la feuille de "CERTIFICATION DE CAMPAGNE DE RAPPEL" et d'une formule A.F.A. dûment complétées sur laquelle vous devez mentionner "Bulletin de garantie 95-07".

## Section 3: Autocar "XL" 40' avec moteur Series 92 ou Series 60 et carrosserie d'autocar "XL" convertie avec moteur Series 92

### APPLICATION

Modèle	VIN
Autocar "XL" 40'	2P9L33401M1001707 jusqu'au 2P9L33406N1001977 incl., et 2P9L33403N1001404 jusqu'au 2P9L33404R1001854 incl.
Carrosserie d'autocar "XL" 40' convertie	2P9M3340XL1001580 jusqu'au 2P9M3340XN1001999 incl., et 2P9M33400N1001400 jusqu'au 2P9M3340R1001843 incl. sauf 2P9M3340XR1001832
Carrosserie d'autocar "XL" 45' convertie (modèle "Entertainer")	2P9E33495P1001656 jusqu'au 2P9E33499R1001839 incl.

### MATÉRIEL

Pièce no	Description	Qté
641301	Boyau flexible 841 mm ( 33 $\frac{1}{8}$ " )	2
641305	Boyau flexible 718 mm ( 28 $\frac{1}{4}$ " )	2
641306	Boyau flexible 718 mm ( 28 $\frac{1}{4}$ " )	1
641307	Boyau flexible 756 mm ( 24 $\frac{7}{8}$ " )	1

### MARCHE À SUIVRE

**Avertissement:** Stationner le véhicule de façon sécuritaire au-dessus d'une fosse de réparation, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer les interrupteurs principaux des batteries à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Avant de s'aventurer sous un véhicule muni d'une suspension pneumatique, il est fortement recommandé de supporter la carrosserie par ses points de levage.

A. Pour chacun des boyaux qui doit être changé (voir étape B), répéter les opérations suivantes:

1. Enlever la saleté autour des deux extrémités du boyau flexible.
2. Déconnecter les deux extrémités, puis enlever et jeter le boyau.

**Remarque:** Dans certains cas, il sera nécessaire d'enlever les serre-câbles ou les pinces de retenue, retenant les boyaux au câble du capteur du système de freinage anti-blocage ou retenant les boyaux entre eux. Ces pièces devront être remplacées, et, au besoin, remplacées par des pièces neuves (non-inclus).

- Prendre le boyau approprié, appliquer un scellant au teflon (Prévost #680098) sur l'extrémité munie d'un filet mâle à tuyau, puis connecter cette extrémité au raccord approprié.

**Attention:** Conserver propres le boyau et les raccords. Ne laisser aucune saleté s'introduire dans le système pneumatique.

- Connecter l'autre extrémité du nouveau boyau au raccord approprié.

- B.** La figure 4 représente les boyaux de freins qui doivent être remplacés (les numéros de pièce des boyaux qui doivent être utilisés sont identifiés sur la figure). Chacun de ceux-ci doit être remplacé selon la démarche décrite à l'étape **A**.

Tous les boyaux sont situés dans la section des essieux arrière. L'accès se fait par le dessous du véhicule.

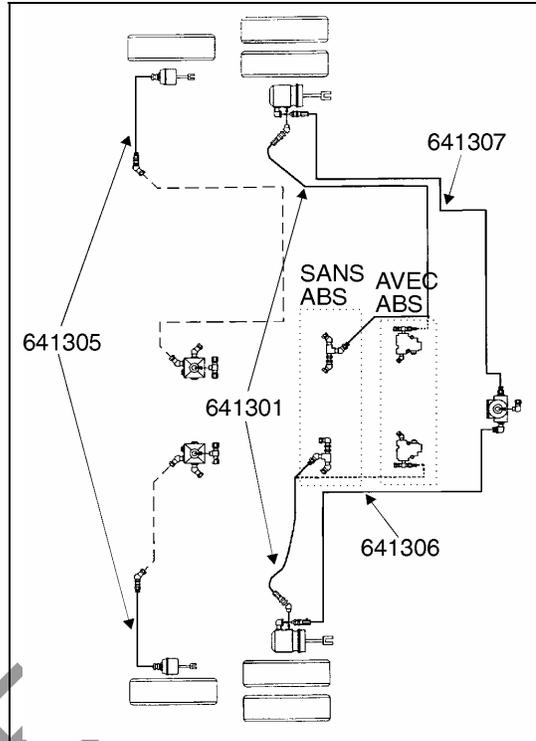


FIGURE 4

12062

## GARANTIE

Cette modification est couverte par la garantie normale du manufacturier. Nous vous rembourserons les pièces et une heure et quart (1.25) de main-d'œuvre sur présentation de la feuille de "CERTIFICATION DE CAMPAGNE DE RAPPEL" et d'une formule A.F.A. dûment complétées sur laquelle vous devez mentionner "Bulletin de garantie 95-07".

## Section 4: Carrosserie d'autocar "XL" convertie avec moteur Series 60

### APPLICATION

Modèle	VIN
Carrosserie d'autocar "XL" 40' convertie	2P9M3340XR1001832
Carrosserie d'autocar "XL" 45' convertie	2P9M33498P1001646 jusqu'au 2P9M33492R1001855 incl.

## MATÉRIEL

Pièce no	Description	Qté ("XL" 40')	Qté ("XL" 45')
641301	Boyau flexible 841 mm ( 33 1/8" )	2	2
641302	Boyau flexible 610 mm ( 24" )	1	1
641305	Boyau flexible 718 mm ( 28 1/4" )	2	3

## MARCHE À SUIVRE

**Avertissement:** Stationner le véhicule de façon sécuritaire au-dessus d'une fosse de réparation, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer les interrupteurs principaux des batteries à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.  
Avant de s'aventurer sous un véhicule muni d'une suspension pneumatique, il est fortement recommandé de supporter la carrosserie par ses points de levage.

**A.** Pour chacun des boyaux qui doit être changé (voir étape **B**), répéter les opérations suivantes:

1. Enlever la saleté autour des deux extrémités du boyau flexible.
2. Déconnecter les deux extrémités, puis enlever et jeter le boyau.

**Remarque:** Dans certains cas, il sera nécessaire d'enlever les serre-câbles ou les pinces de retenue, retenant les boyaux au câble du capteur du système de freinage anti-blocage ou retenant les boyaux entre eux. Ces pièces devront être remplacées, et, au besoin, remplacées par des pièces neuves (non-inclus).

3. Prendre le boyau approprié, appliquer un scellant au Téflon (Prévost #680098) sur l'extrémité munie d'un filet mâle à tuyau, puis connecter cette extrémité au raccord approprié.

**Attention:** Conserver propres le boyau et les raccords. Ne laisser aucune saleté s'introduire dans le système pneumatique.

4. Connecter l'autre extrémité du nouveau boyau au raccord approprié.

**B.** La figure 5 représente les boyaux de freins qui doivent être remplacés (les numéros de pièce des boyaux qui doivent être utilisés sont identifiés sur la figure). Chacun de ceux-ci doit être remplacé selon la démarche décrite à l'étape **A**.

Tous les boyaux sont situés dans la section des essieux arrière. L'accès se fait par le dessous du véhicule.

**Remarque:** Pour les véhicules "XL" 40', le boyau qui relie la soupape relais du frein de stationnement au collecteur des freins de stationnement de l'essieu auxiliaire (Fig. 5), ne doit pas être changé.

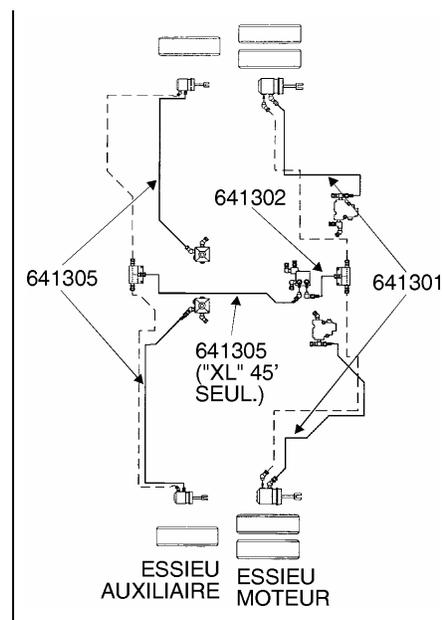


FIGURE 5

12063

## GARANTIE

Cette modification est couverte par la garantie normale du manufacturier. Nous vous rembourserons les pièces et une heure et quart (1.25) de main-d'œuvre sur présentation de la feuille de "CERTIFICATION DE CAMPAGNE DE RAPPEL" et d'une formule A.F.A. dûment complétées sur laquelle vous devez mentionner "Bulletin de garantie 95-07".



**PREVOST**

**Certification  
de  
campagne de rappel  
(Ref: Cr95-07)**

ENREGISTRÉ - REGISTERED  
**ISO 9001 & ISO 14001**



**NUMÉRO DE SÉRIE:** \_\_\_\_\_

EFFECTUÉ PAR		PROPRIÉTAIRE/OPÉRATEUR	
Nous attestons par la présente que les instructions relatives à la Campagne de rappel #95-07 ont été effectuées .			
Nom: _____		Nom: _____	
Adr: _____		Adr: _____	
Tél: _____		Tél: _____	
Fax: _____		Fax: _____	
Signature : _____		Signature : _____	
Date: _____		Date: _____	

Si l'information ci-dessus est inexacte ou que vous ne possédez plus ce véhicule, veuillez remplir la section suivante et nous la retourner.

**NOUVEAU PROPRIÉTAIRE** \_\_\_\_\_

**COMPAGNIE:** \_\_\_\_\_

**ADRESSE:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**TÉLÉPHONE:** \_\_\_\_\_ **TÉLÉCOPIEUR:** \_\_\_\_\_

**S.V.P. retourner ce document complété avec  
votre formulaire A.F.A.**